

EN

As soon as AC power is supplied to fixture, the unit will automatically initiate a self-test and self-diagnostic test as follows:

- Verifies battery disconnection, charger board failure, lamps failure and transformer failure at every 4 seconds.
- 30 seconds function test every week after installation.
- 3H (Duration: 3 hours) self-testing every 26 weeks after installation.
- Commissioning Duration test, only one times after the first 24hours or after replace battery 24 hours
- Factory pre-set all functions - Do not need field adjustment.
- Dual color LED indicator shows the status (see table below)

CAUTION:

After solve the fault of emergency equipment, please press test button for 2 seconds without release, then LED indicator will show Green color.

DE

Sobald das Produkt angeschlossen ist, wird wie folgt ein Selbsttest und Selbstdiagnose ausgelöst:

- Automatische Überprüfung alle 4 Sekunden der Batterie, des Leuchtmittels und der Ladeeinheit
- Automatischer Funktionstest jede Woche für 30 Sekunden
- 3 h (Dauer: 3 Stunden) Selbsttest alle 26 Wochen nach der Installation.
- Inbetriebnahme-Test: nur einmal nach den ersten 24 Stunden oder 24 Stunden nach dem Batteriewechsel
- Keine Einstellung erforderlich - diese sind werkseitig programmiert.
- Zweifarb-LED zeigt den Status des Produkts an (siehe Tabelle)

VORSICHT:

Nachdem der Fehler der Notleuchte beseitigt wurde, drücken Sie bitte die Testtaste ununterbrochen für 2 Sekunden, dann zeigt die LED-Anzeige Grün an.

	Green color on Grüne Led leuchtet stetig	Product OK Produkt OK		Yellow color – 3 blink / Pause Gelbe Led blinkt 3 mal / Pause	Charge fault Ladefehler
	Green color blinking Blinkende grüne Led	Product in test process Produkt im Test		Yellow color – 4 blink / Pause Gelbe Led blinkt 4 mal / Pause	Electronic fault Elektronikfehler
	Yellow color – One blink / Pause Gelbe Led blinkt 1 mal / Pause	Battery not connected Batterie nicht angeschlossen		Yellow color – 5 blink / Pause Gelbe Led blinkt 5 mal / Pause	Led fault Led-Fehler
	Yellow color – 2 blink / Pause Gelbe Led blinkt 2 mal / Pause	Low voltage battery Niedrige Batteriespannung			

	Maintained Dauerschaltung	Non-maintained Bereitschaftsschaltung	Switched maintained Geschaltet	OK	
				Emergency mode Notbetrieb	
				Failure - Battery charge Fehler - Batterie Ladung	

Contact / Kontakt

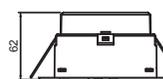
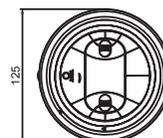
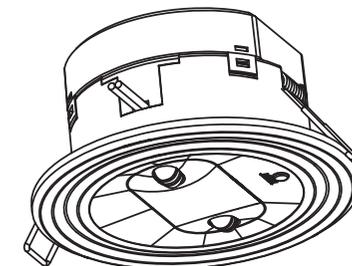
Busch-Jaeger Elektro
Ein Unternehmen der ABB Gruppe
Freisenbergstraße 2
58513 Lüdenscheid

Zentraler Vertriebsservice
Tel: 02351 956 1600
Fax: 02351 956-1700

Website www.busch-jaeger.de

We reserve the right to make technical changes or modify the contents of this document without prior notice. With regard to purchase orders, the agreed particulars shall prevail. ABB AG does not accept any responsibility whatsoever for potential errors or possible lack of information in this document. We reserve all rights in this document and in the subject matter and illustrations contained therein. Any reproduction, disclosure to third parties or utilisation of its contents – in whole or in parts – is forbidden without prior written consent of ABB AG. Copyright © 2018 ABB. All rights reserved

PrimEvo RS100ST



Recessed LED Downlight

Caution: The luminaires are not suitable for covering with thermally insulated material.

Einbau-LED-Downlight

Achtung: Die Leuchten sind nicht zum Abdecken mit wärmedämmtem Material geeignet.



EN INSTRUCTION LEAFLET

Carefully read this instruction leaflet before installing or using the luminaire. This leaflet provides important information about the correct installation, use, maintenance and disposal of this product.

Please observe the following guidelines:

1. Installation must be in accordance with European installation requirements HD 60364 and additional local regulations.
2. This product may not be modified in any way what so ever or used for a purpose or in an environment other than for which it is designed. Failing to warranty and the CE-compliance of this product.
3. The luminaire is suitable for indoor use only
4. Before installing the luminaire, the supply must be isolated.
5. The luminaire must be replaced when it will not achieve their rated duration.

Technical specifications

Power Supply	220-240VAC, 50 Hz
Power Consumption	Max. 4.8W
Operation	Maintained or Non-maintained
Function	Selftest
Duration	3 Hours
Charge Time	24 Hours
Protection Grade	IP20
Protection Class	Classe II
Emergency lumens output	120 lm
Light distribution	Path way
Environment Temperature	0°C ... +25°C
Weight	0.59 kg

DE VERPACKUNGSBEILAGE

Vor der Installation bzw. Inbetriebnahme ist diese Verpackungsbeilage gründlich durchzulesen. Hier finden Sie wichtige Informationen zur richtigen Installation, Nutzung, Wartung sowie Entsorgung des Produkts.

Folgende Vorschriften sind zu beachten:

1. Die Installation muss gemäß DIN VDE 0100 (EN 60364) und zusätzliche lokale Regelungen vorgenommen werden.
2. Dieses Produkt darf in keiner Weise verändert bzw. zu einem Verwendungszweck oder in einer Umgebung eingesetzt werden, für die es nicht konstruiert wurde. Sollte dies dennoch geschehen, erlöschen Gewährleistung und CE-Kennzeichnung.
3. Die Leuchte ist nur für den Innenbereich geeignet
4. Die Stromversorgung muss vor Anschluss der Leuchte spannungsfrei geschaltet werden.
5. Die Leuchte muss ausgetauscht werden, wenn sie ihre Nenndauer nicht erreicht.

Technische Daten

Anschlussspannung	220-240VAC, 50 Hz
Anschlussleistung	Max. 4.8W
Betriebsart	Dauer- oder Bereitschaftsschaltung
Funktion	Selbsttest
Nennbetriebsdauer	3 Stunden
Ladezeit	24 Stunden
Schutzart	IP20
Schutzklasse	II
Lichtstrom	120 lm
Lichtverteilung	Fluchtweg (Flur)
Umgebungstemperatur	0°C ... +25°C
Gewicht	0.59 kg

INSTALLING AND CONNECTING

The luminaire should be connected to the voltage equivalent to that indicated on the type label.

The surface mounted luminaire is fitted with a terminal block suitable for loop-in-loop-out connection. For further information on the different connection possibilities, see the instructions in this instruction leaflet.

CAUTIONS

The luminaire will, under no circumstances, be covered with insulating material or similar material only current style. Replace the battery when the battery no longer meets its rated duration of operation (see the label of battery replacing).

GENERAL INFORMATION

LED emergency light, down light style, self-contained lighting, for pathway and door light used optional. LED light source provides low power consumption and long life. Enclosure is made by ABS, recessed mounting or surface mounting.

PRECAUTIONS

This product should be installed by a registered electrician in accordance with local standards and electrical regulations. Take care to ensure the mains supply is isolated before installation. Check the unit label for correct supply voltage and frequency.

SERVICE AND OPERATION

Normal Operation: The green indicator light on the bottom unit stays on.

The LED will go out if the mains supply fails, if the internal charger is malfunctioning, or if the unit is in test mode. The fixture must be charged for 24 hours after installation.

Battery: Sealed Nickel-Cadmium rechargeable battery pack. Batteries of a different type must not be used. Batteries should be replaced by authorised service personnel only. If the unit no longer maintains its rated battery backup test times. Should only be replaced by competent service personnel with manufacturers battery pack. Old Battery's should be recycled.

Test Switch: If pressed the test switch, LED indicator will go out and the fixture will operate from its battery supply.

PLEASE NOTE

Constant voltage is required and the batteries must be sufficiently charged for emergency lighting to function properly. Failure to observe this requirement can damage the batteries, the light source or in worst-case scenario, the luminaires electronics.

INSPECTION AND MAINTENANCE

The company strongly advises annual inspection of your emergency lighting installation.

INSTALLATION UND ANSCHLUSS

Die Leuchte ist entsprechend den Angaben auf dem Typenschild an die Netzspannung anzuschließen. Diese Leuchte ist mit Klemmen für Durchgangsverdrahtung ausgestattet. Der Anschluss des Erdungsleiters ist nicht erforderlich, es sei denn, er wird für die Weiterleitung benötigt. Für weitere Informationen über die verschiedenen Anschlussmöglichkeiten, siehe die Hinweise in dieser Gebrauchsanweisung.

WARNUNG

Die Leuchte wird unter keinen Umständen mit Isoliermaterial oder ähnlichem, nur dem aktuellen Stand der Technik entsprechenden Material überzogen.

Tauschen Sie die Batterie aus, wenn die Batterie ihre Nennbetriebsdauer nicht mehr erreicht.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

LED-Sicherheitsleuchte, Downlight, Einzelbatterieleuchte, einsetzbar als Fluchtweg- und Türbeleuchtung. Die LED-Lichtquelle bietet einen geringen Stromverbrauch und eine lange Lebensdauer. Das Gehäuse besteht aus ABS, zur Unterputz-/Einbau-Montage.

VORSICHTSMASSNAHMEN

Dieses Produkt muss von einer Elektrofachkraft in Übereinstimmung mit lokalen Normen und elektrischen Vorschriften installiert werden. Stellen Sie sicher, dass die Netzversorgung vor der Installation sicher abgeschaltet ist. Überprüfen Sie das Geräteetikett auf korrekte Versorgungsspannung und Frequenz.

SERVICE UND BETRIEB

Normaler Betrieb: Die grüne Anzeigeleuchte an der unteren Einheit bleibt an.

Die LED erlischt, wenn die Stromversorgung ausfällt, wenn das interne Ladegerät defekt ist oder wenn sich das Gerät im Testmodus befindet. Die Leuchte muss nach der Installation 24 Stunden geladen werden.

Batterie: Gasdichtes Nickel-Cadmium-Akkupack. Batterien eines anderen Typs dürfen nicht verwendet werden. Die Batterien dürfen nur von autorisiertem Servicepersonal ausgetauscht werden. Wenn die Batterie die Bemessungszeit für den Kapazitätstests nicht mehr einhält, sollte sie nur durch einen Batteriesatz des Herstellers ersetzt werden. Alte Batterien müssen recycelt werden.

Testschalter: Wenn der Testschalter gedrückt wird, erlischt die LED-Anzeige und das Gerät wird aus seiner Batterie betrieben.

ACHTUNG

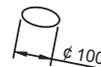
Damit Notbeleuchtungsanlagen ordnungsgemäß funktionieren können, muss eine konstante (Bau-) Spannung vorhanden sein. Darüber hinaus müssen die Batterien ausreichend geladen sein. Ist dies nicht der Fall, können die Batterien, das Leuchtmittel oder schlimmstenfalls die Elektronik in der Leuchte beschädigt werden.

WARTUNG UND INSPEKTION

Es wird dringend geraten, mindestens einmal pro Jahr eine Wartung und Inspektion Ihrer Sicherheitsbeleuchtung durchzuführen.

Installation / Montage

①



- Cut out mounting hole in ceiling, hole dimension is 100mm.
- Loch in der Decke ausschneiden, Lochmaß beträgt 100mm.

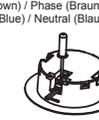
②



- Remove battery pack from housing remove cable locker.
- Entfernen Sie den Akku aus dem Gehäuse und entfernen Sie das Kabelfach.

③

L → Live (Brown) / Phase (Braun)
N → Neutral (Blue) / Neutral (Blau)



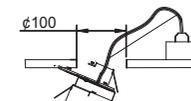
- Feed the power cable through the mounting hole and connect to terminal block on fixture.
- Führen Sie das Netzkabel durch das Loch und verbinden Sie es mit den Anschlussklemmen der Leuchte.

④



- Fixed cable locker. Connect battery connector. Snap battery pack on housing.
- Zugentlastung montieren, danach die Batterie anschließen. Schnappen Sie die Batterie auf dem Gehäuse auf.

⑤



- Snap fixture with spring into mounting hole.
- Befestigen Sie die Leuchte mit der Feder in der Montageöffnung

⑥



- Press the test switch, indicator will go out, emergency light will light on.
- Drücken Sie den Testschalter, die Anzeige erlischt, das Notlicht geht an.

Technical information / Technische Informationen

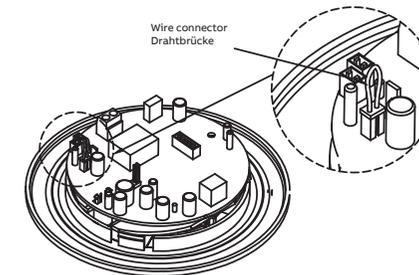
Model number Produktnummer	Input voltage Eingangsspannung	Charge duration Ladedauer	Discharge duration Entladungsdauer	Operation Betrieb	Battery Batterie	Power Leistungsaufnahme
PrimEvo RS100ST	220-240V~50Hz	24h.	3h.	Maintained Non-Maintained Dauerschaltung Bereitschaftsschaltung	Ni-Cd,7.2V 1000mA	M: 3.2W NM: 2.4W DS: 3.2W BS: 2.4W

Maintained and Non-maintained function

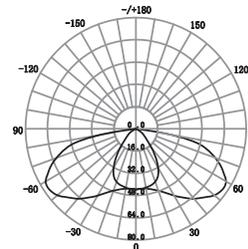
- Maintained: Assemble wire connector
- Non-maintained: Disassemble wire connector

Dauerschaltung und Bereitschaftsschaltung

- Dauerschaltung: Montieren Sie die Drahtbrücke
- Bereitschaftsschaltung: Demontieren Sie die Drahtbrücke



Photometric / Photometrie



EMD Narrow Lens (Path Way)
EMD Fluchtwegoptik

Mounting height
Montagehöhe

Escape Route 2m wide 1 lux
Fluchtweg 2m breit 1 Lux

Mounting height Montagehöhe	1.34	3.41	6.14	9.41	14.10
2.00	1.34	3.41	6.14	9.41	14.10
2.50	1.40	3.69	6.87	10.66	16.00
3.00	1.50	3.81	7.44	11.53	17.29
3.50	1.55	3.91	7.85	12.28	18.30
4.00	1.53	4.10	8.15	12.86	19.17
4.50	1.45	4.19	8.54	13.33	19.89
5.00	1.32	4.19	8.93	13.86	20.53
5.50	1.11	4.09	9.23	14.43	21.12
6.00	0.53	3.96	9.37	14.93	21.66
6.50	0.00	3.73	3.83	11.63	0.00

Maintenance factor 0.8 / Wartungsfaktor 0,8